

Signatura: GC 30/INF.4
Fecha: 2 febrero 2007
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Dar a los pobres de las zonas rurales
la oportunidad de salir de la pobreza

Mesa redonda 1

La migración y el empleo rural

Consejo de Gobernadores — 30° período de sesiones
Roma, 14 y 15 de febrero de 2007

Para **información**

Nota para los Gobernadores

Este documento se presenta al Consejo de Gobernadores a título informativo.

A fin de aprovechar al máximo el tiempo disponible en los períodos de sesiones del Consejo de Gobernadores, se invita a los Gobernadores que deseen formular preguntas técnicas acerca del presente documento a dirigirse al funcionario del FIDA que se indica a continuación antes del período de sesiones:

Rosemary Vargas-Lundius

Coordinadora de Políticas

Teléfono: (+ 39) 06 5459 2350

Correo electrónico: r.vargaslundius@ifad.org

Las peticiones de información sobre el envío de la documentación del presente período de sesiones deben dirigirse a:

Deirdre McGrenra

Oficial encargada de los Órganos Rectores

Tel.: (+39) 06 5459 2374

Correo electrónico: d.mcgrenra@ifad.org

Mesa redonda 1

La migración y el empleo rural

Introducción

1. En los últimos decenios ha aumentado considerablemente la migración rural a las zonas urbanas y a otros países y las mujeres son cada vez más numerosas en esta corriente.
2. Las grandes disparidades en cuanto a oportunidades de hallar trabajo y obtener ingresos y el acceso a mejores servicios en las zonas urbanas y en los países más desarrollados son los factores evidentes que explican el rápido aumento de la migración. A su vez, la migración está teniendo consecuencias muy importantes en las zonas rurales. Las remesas mundiales, por ejemplo, están aumentando rápida e ininterrumpidamente y, en algunos lugares, han superado a la agricultura como fuente principal de ingresos de los hogares rurales.

Los efectos de la migración

3. Los efectos de la migración en el empleo rural dependen enormemente de cada contexto. Interviene en ello un amplio abanico de variables, que influyen en los efectos cruzados de la pérdida de mano de obra, las transferencias financieras, las inversiones, las adquisiciones de activos y los cambios demográficos. En las regiones densamente pobladas, la migración puede ser una manera de aliviar el subempleo en la agricultura y de proteger los medios de vida de los agricultores que aún permanecen en ellas. La migración estacional permite hacer un mejor uso de la mano de obra, ya que quienes están subempleados durante las épocas del año en que apenas hay faenas agrícolas que realizar pueden hallar trabajo en ciudades o en otras zonas y aumentar de ese modo sus ingresos. En cambio, una migración más duradera puede privar a las zonas rurales de mano de obra agrícola de vital importancia en las estaciones en que se efectúan las labores agrícolas. Hasta cierto punto, las remesas pueden compensar las consecuencias negativas de la migración al permitir contratar a trabajadores que sustituyan a la mano de obra perdida. La migración también puede dar lugar a la pérdida de competencias y de miembros innovadores de la comunidad de las zonas rurales.
4. La mayoría de las familias considera que la migración es una estrategia de supervivencia, no una estrategia de acumulación. Con todo, es importante reconocer el potencial y la contribución real de los migrantes y de sus redes en apoyo de las actividades agrícolas y la apertura de nuevas oportunidades de empleo no agrícola. Los ingresos adicionales de las remesas permiten a los hogares invertir en actividades agrícolas y no agrícolas y en tareas empresariales, lo cual puede crear a su vez oportunidades de empleo para otros habitantes de las aldeas.
5. Los migrantes tienen también otras maneras de contribuir al desarrollo de sus lugares de origen —mediante la aportación colectiva de tiempo, redes empresariales, inversiones y transferencia de competencias, cultura, conocimientos y experiencia—. Por ejemplo, las redes de migrantes (transnacionales o rurales-urbanas) pueden constituir una cabeza de puente para los productos locales o para empresas que buscan comercializar bienes y servicios. Estas redes también pueden facilitar las inversiones de los migrantes en sus comunidades de origen. Mediante asociaciones en sus localidades de origen, por ejemplo, los migrantes aportan a menudo apoyo financiero colectivo, competencias y conocimientos a los proyectos de desarrollo local. Los grupos de

migrantes han prestado apoyo a centros de salud, construido escuelas, reparado caminos y, más recientemente, han empezado a invertir en proyectos que generan ingresos y empleo en sus comunidades natales.

6. El éxito de los migrantes en cuanto a acumular capital y competencias no conlleva necesariamente inversiones productivas en sus lugares de origen, pues intervienen otros factores: el nivel de instrucción de los migrantes, las condiciones de vida en sus lugares de destino, su intención de regresar o no a sus lugares de origen, las características de los hogares de los migrantes y su acceso a activos locales, y los contextos social, económico y ecológico en la zona de la que proceden.

El nuevo paisaje rural

7. El considerable aumento de la migración y las múltiples consecuencias que tiene en la sociedad rural han modificado el paisaje rural, tanto desde el punto de vista social como demográfico. El nuevo espacio rural se caracteriza por el crecimiento de las ciudades de pequeño y mediano tamaño que tienen estrechos lazos económicos con los habitantes rurales que permanecen en el campo. En muchos países, las actividades económicas derivadas de esta nueva "ruralidad" constituyen el motor de la creación de empleo rural no agrícola lo cual ha determinado que ciertos aspectos de la calidad de vida urbana resulten más cercanos para los habitantes de las zonas rurales.
8. Ahora bien, lo anterior no quiere decir que la migración y las remesas generen automáticamente desarrollo. En algunos contextos, los estrechos lazos de los hogares con otros mercados laborales pueden crear una mayor dependencia respecto de las remesas. Además, la migración puede mantener o aumentar la desigualdad entre los hogares que reciben remesas y los que no las reciben. Así pues, la migración lleva aparejados tanto un costo como una oportunidad para las sociedades rurales. A la par que se ampliaba el paisaje rural, ha aumentado considerablemente el espacio abierto a las intervenciones de política. La comunidad de desarrollo debe analizar las cuestiones y los problemas en sus contextos específicos para proponer modos de reducir al mínimo los costos de la migración y aprovechar todo lo posible sus beneficios.

Preguntas indicativas para orientar el debate

- ¿Hay que utilizar estrategias e instrumentos diferentes para abordar el problema de la inexistencia de actividades productivas en las zonas rurales y para reducir la migración rural?
- ¿Qué políticas e intervenciones pueden mejorar los posibles efectos positivos de la migración y apoyar a los migrantes y a sus organizaciones en las actividades de desarrollo rural y creación de empleo?
- ¿Cómo abordar con eficacia la situación de las mujeres, teniendo en cuenta que cada vez son más numerosas en la migración y entre la población activa?
- ¿Cuáles pueden ser el eje de actuación y la función específicos del FIDA para dar solución a los problemas de las zonas rurales que guardan relación con la migración?

Presidente/moderador

Sr. Aziz Khan, Profesor emérito de economía del desarrollo de la Universidad de California, y profesor adjunto de asuntos internacionales y públicos de la Escuela de Asuntos Internacionales y Públicos de la Universidad Columbia

Ponentes

Sra. Cecilia Tacoli, Investigadora superior de asentamientos humanos, Instituto Internacional para el Medio Ambiente y el Desarrollo

Sr. Frédéric Sandron, Investigador (*Chargé de recherche*), Institut de recherche pour le développement

Sr. Benjamin Davies, Economista, Dirección de Economía Agrícola y del Desarrollo, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

(Se invitará a título de invitados especiales a la mesa redonda a **representantes de migrantes** que llevan a cabo actividades que promueven el empleo rural)